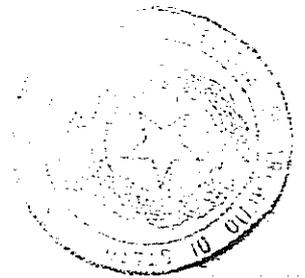


GLI ATTI

DEL



COMUNE DI MILANO

NEL SECOLO XIII

A CURA

DI MARIA FRANCA BARONI

---

VOL. I: 1217-1250

MILANO  
OTTAVIO CAPRIOLO

—  
1976

## LVII.

1220 marzo 20

Milano, « in capitulo hospitalis Pauperum de Brolio »

Alla presenza di Guglielmo de Puteo console di giustizia di Milano, Girardo del fu Cacciaguerra, ordinario della chiesa Milanese, fa donazione all'ospedale dei Poveri del Brolo di sue terre in Albignano. 5

Copia della fine del sec. XVIII in Biblioteca Ambrosiana in Milano, G. C. Della Croce, *Cod. dipl. Mediol.*, I 15, c. 7 (C) con *omissis*, da copia posteriore al 1263 agosto 2 conservata « apud primicerium maior M. », dove non è stata trovata; tale copia è di mano di « Marchus filius domini Azonis de Hostiolo civitatis Mediolani, qui habito in canonica maiori Mediolani, sacri palatii notarius », e fu fatta su ordine del console di Milano Antonio de Aliate. (La sottoscrizione del notaio con inserto tale ordine sarà edita nel vol. II). 10

In nomine Domini. Anno dominice incarnationis millesimo ducentesimo vigesimo, duodecimo die ante kalendas aprilis, indicione octava. In capitulo hospitalis Pauperum de Brolio. Presentibus infradictis testibus atque Guilielmo de Puteo consule iustitie Mediolani et ipso approbante, dominus Girardus filius quondam Caziaguerre de Basilicapetri, Dei gratia sancte Mediolanensis ecclesie ordinarius et vicedominus, fecit donationem puram, (*omissis*), pro remissione peccatorum suorum et redemptione anime sue, in magistrum Vicinum prelatum hospitalis Pauperum de Brolio, nomine et ad partem ipsius hospitalis et pauperum eiusdem, nominatim de omnibus terris suis sive rebus territorii cultis et incultis, vineis, pratis et sedimine cum omnibus edificiis iacentibus in loco et territorio de Albignano et circumstantium locorum cum omnibus iuris (*omissis*), quas res omnes ipse adquisivit sive eius nomine aquisite fuerunt a Iohanne Godentio et Alexandro Amistade et Petro filio quondam Magni Tiraverti de ipso loco et quas res ipse dominus vicedominus tenet et possidet (*omissis*), retentis et reservatis in se omnibus fructibus ipsarum rerum (*omissis*), donec ipse vixerit, ita quod de cetero omni tempore usque in perpetuum habere et tenere debeat ille magister nomine et ad partem et utilitatem illius hospitalis et eius pauperum et eius successor et cui dederit predictas res omnes donatas, ut supra legitur, eorum omnium fructibus in predicto domino Girardo vicedomino remanentibus donec ipse vixerit vel donec eas habere et colligere voluerit et tenere in vita sua. Pro quibus, vero, rebus ut supra donatis debet ille magister et eius successor nomine illius hospitalis omni tempore in quolibet die obitus sui fieri facere annuale unum pro remedio et mercede anime illius domini vicedomini cum choro Mediolanensis ecclesie et cum canonicis decumanis et illis de Sancta Tegla. Actum ut supra. Interfuerunt ad predicta omnia testes Antonius filius quondam Alberti Antonii et Ottonellus filius quondam Pelegrini de Puteo, civitatis Mediolani, et Albertus filius quondam Arnoldi Panis et Cereses de loco Azello Boniperti et Rendutus filius quondam Struffagatte Tinctoris camparius illius hospitalis et Guilielmus filius quondam Vassalli de Castroseprio eiusdem civitatis; et pronotarii Iacobus de Gatto, Redulfus Antonius et Iacobus de Garbagniate. Ego Rogerius de Gatto filius quondam Manescoti de Gatto de pusterla Sancti Stephani, notarius et missus domini Henrici imperatoris, predictis omnibus interfui et rogatus scripsi. 15 20 25 30 35 40

Arnulfo et Naxinguerra qui dicuntur Manii, erant ablati de ipsis terris et pratis vel aliqua eorum aut auferebantur. Unde dictus Foginus servitor dixit quod fuit in quodam prato ubi dicitur ad Squitaradam in territorio ipsius loci et invenit dictum pratum secatum et fenum illius prati in rodano in ipso prato. Item dixit quod similiter fuit in alio prato, ubi dicitur ad Fontanam, et ibi invenit fenum illius prati in andanis. Item ivit similiter in prato Xorbo et invenit ab uno capite de supra fenum in mugjis et ab alio capite in andanis et in aliis pluribus partibus in ipso prato Xorbo fenum in andanis<sup>(a)</sup>. Item fuit in prato de Abbate et invenit pradarium unum in ipso prato, qui secabat dictum pratum. Idem per omnia dixit et protestatus fuit suprascriptus Chunradus<sup>(b)</sup> de Castello servitor se fecisse ex mandato dicti assessoris et invenisse simul cum illo Fochino<sup>(b)</sup>, ut dixit Fochinus supra factum fuisse.

## CXLVIII.

1225 giugno 10

Milano, « in lobia communis broleti »

15 Aveno da Mantova podestà di Milano pronuncia i capitoli relativi alla pace fatta in Milano fra nobili e popolari.

Ad essi fa seguire il giuramento in merito al proprio governo.

Ed.: B. CORIO, *Historia di Milano*, ed. 1503, volgarizzato in parte, ad a. 1224, con data lug. 10, e riportato in G. C. DELLA CROCE, *Cod. dipl. Mediol.*, (ms. fine sec. XVIII), in Bibl. Ambr., I 15, c. 107; I. C. LUNIG, *Codex Italiae dipl.*, I, col. 398 n. IX, in parte, con data 1224 lug. 10; FR. SCHUPFER, *La società Milanese all'epoca del risorgimento del comune*, p. 186, in parte; I. GHIRON, *La Credenza di S. Ambrogio . . .*, in « Arch. St. L. », 1876, p. 607, in parte, con data 1225 lug. 10. Reg.: P. DE HAULLEVILLE, *Histoire des communes Lombardes*, II, p. 437; L. GADDI, *Per la storia della legislazione e delle istituzioni mercantili Lombarde*, in « Arch. St. L. », 1893, p. 277. Cit.: I. DONESMONDI, *Dell'istoria eccl. di Mantova*, I, p. 274, con data 1224 lugl. 10; T. CALCHI, *Historiae patriae libri XX*, p. 276, con data 1225 lug.; Sc. MAFFEI, *Gli annali di Mantova*, p. 569, con data 1224; G. GIULINI, *Memorie*, VII, p. 385; L. A. MURATORI, *Annali d'Italia*, VII, p. 184; FR. TONELLI, *Ricerche storiche di Mantova*, II, p. 65; G. RONCHETTI, *Memorie storiche della città e chiese di Bergamo*, IV, p. 30; L. VOLTA, *Compendio della storia di Mantova*, p. 180; C. DE ROSMINI, *Dell'istoria di Milano*, I, p. 237; V. MANDELLI, *Il comune di Vercelli nel Medio Evo*, I, p. 130; F. BERLAN, *Gli statuti municipali Milanesi*, in *Liber consuetudinum M.*, p. 199; F. SAVIO, *Gli antichi vescovi . . .*, La Lombardia, I, Milano, p. 578 nota I; G. BISCARO, *Gli estimi del comune . . .*, in « Arch. St. L. », 1928, p. 359, con data 1225 lug. 10; L. SIMEONI, *Note sulla formazione della II Lega Lombarda . . .*, p. 15 dell'estratto; G. ZANETTI, *Il comune di Milano dalla genesi del consolato . . .*, in « Arch. St. L. », 1935, p. 596 nota; A. VISCONTI, *Storia di Milano*, ed. 1952, p. 246; F. BERNINI, *Federico II e la società . . .*, in « Riv. St. It. », 1953, p. 497, con data lug. 10; *Storia di Milano*, ed. Treccani, IV, p. 208; A. BOSISIO, *Storia di Milano*, ed. I, p. 136; G. MARCHETTI LONGHI, *Gregorio de Montelongo*, ed. 1965, p. 108;

A. COLOMBO, *L'amministrazione civica di Milano comunale*, in « Arch. St. L. », 1960, p. 291; FR. COGNASSO, *I Visconti*, p. 25; A. GAROBBIO, *Milano, il Carroccio contro l'Impero*, p. 235; G. BERTANI, *La giurisdizione dell'abate di S. Ambrogio*, in « Memorie storiche della diocesi di Milano », 1967, p. 96.

*Sacramentum*

5

Cit. in particolare: G. RONCHETTI, *Op. cit.*, IV, p. 31; FR. SCHUPFER, *Op. cit.*, p. 188; A. LATTES, *Il diritto consuetudinario delle città Lombarde*, pp. 39, 86, 111, 135, 150, 408; P. TORELLI, *Studi e ricerche di diplomatica comunale*, II, p. 88 nota 2, p. 142 nota 2, p. 154, p. 230 nota 1; C. MANARESI, *Gli atti del comune . . .*, pp. XXXVIII, XLIV, XLV, LXXV nota 1; G. GIULINI, *Op. cit.*, p. cit.; G. BISCARO, *Op. cit.*, pp. 361-362; *Storia di Milano*, IV, pp. 181, 182, 209; A. COLOMBO, *Op. cit.*, p. cit.

10

La datazione dell'atto data dal Corio è errata: il 1224 ha infatti indizione XII e il 10 luglio cade in mercoledì. Il 1225 ha indizione XIII, ma il 10 luglio cade in giovedì. La maggior parte degli storici (Giulini, De Rosmini, Colombo, p. cit.) ritiene che si tratti del 1225 giugno 10, che cade appunto in martedì: l'errore potrebbe essere nella trascrizione dell'anno e del mese: v. nota I.

15

In nomine Domini. Anno dominicae incarnationis millesimo ducentesimo vigesimo quarto<sup>(1)</sup>, die martis decimo iulii, inditione terciadecima. Hec sunt precepta pacis et concordie Mediolani longis retro temporibus exoptate, que facit dominus Avenus de Mantua Mediolani potestas, miles inclytus, magnificus et facundus, in lobia communis Mediolani broleti, in concione publica, cum tubis et campanis more solito convocata, super dissensionibus et de dissensionibus et discordiis omnibus veteribus et novis habitis inter capitaneos et valvasores Mediolani et illos de sua parte ex una parte, et populares seu rectores populi Mediolani et illos de sua parte ex altera. Que autem precepta incipiunt, divina prefatione preposita, in hunc modum: « In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti, amen. Ad honorem Dei et sanctissime matris virginis Mariae, Iesu Christi et beati Ambrosii confessoris et aliorum sanctorum omnium, ad conservationem pacis et boni status Mediolani civitatis et comitatus et districtus eiusdem civitatis, nos Avenus de Mantua potestas Mediolani, volentes sedare et pacificare discordias veteres atque novas habitas inter capitaneos et valvasores et illos de sua parte ex una parte, cives et populares seu populum Mediolani et illos de sua parte ex altera, secundum commissionem seu compromissum in nos factum a communi et hominibus, etiam a rectoribus partium et ab aliis electis a partibus memoratis pro compositione tractanda et concordia facienda et ab ipsis partibus in maxima et publica concione coadunata more solito; super quibus cum multitudine maxima sapientum hominum Mediolani longum tractatum et deliberationem concilii huiusmodi pro more et pro quibus sedandis et componendis multi homines Mediolani et de civitatibus Lombardie ac Marchiae labores pertulerunt multiplices et expensas, veniendo Mediolanum et longam ibidem moram et residentiam faciendo, habito etiam speciali tractatu, consilio et deliberatione, longo tempore cum viginti octo sapientibus viris Mediolani, qui ad hec subtiliter fuerunt electi».

20

25

30

35

40

Principalmente adunque il prefato potestate pronunciò che ciaschuna parte fosse tenuta iurare pace inviolabile e perpetua tra loro osservare e che qualunque discordia, iniuria, preda, danno e ciascuno altro maleficio perpetrato in Milano o sua iuridi-

(1) La data presenta elementi discordanti: l'errore potrebbe essere del Corio, nell'aver trascritto *quarto* anzichè *quinto* nell'anno e *iulii* anzichè *iunii* nel mese.

45

cione in tempo di guerra intervenuti tra dicte parte fusseno extincti et annullati e de quegli dal commune o iusticia non se ne havesse a pigliare alchuna querella. Item che il commune de Milano e maximamente li rectori a qualunque altro a chi fusse expediente desseno opera che il magior templo de questa città se aprisse universalmente a popolari, li quali similmente de le ordinarie e prebende potesse fruire e parimente havessero voce quanto capitanei e valvasori, per modo che tutte le dignità d'epsa chiesa fusseno commune a le predicte parte, excepto che la dignità archiepiscopale fusse di continuo tra capitanei e valvasori de Milano e iuriditione, e che anchora li nobili usufruisseno de ordini, beneficii e dignità ne la chiesa decumana quanto quilli de populo. Item che a lo arcivescovo o archiepiscopato et a la chiesa maggiore, overamente ordinarii con ogni altra chiesa, capitanei et valvasori, cittadini o altre, si restituisseno in possessione d'ogni immobile e mobile et in ogni ragione tanto in terra quanto in acqua o ponte, nel grado e stato erano nel principio de l'anno corrente mille ducento vinti uno, e che tale possessione non si potesseno tenere sotto pretexto de le fosse constructe per la discordia de borghi o ville, essendo satisfacti secundo il parere de dui amici, e che li capitanei de Arzago fusseno tenuti far vendita al commune de Milano dil ponte e transito e qualunque ragione a lor competente di tal porto sopra il fiume de l'Adda nel loco de Vaure e Pontirolo, per precio et merchatto de libre tre mille ducento de terzoli, per modo che tal transito in perpetuo fusse dil commune de questa città. Item che le potestate di borghi o de ville dil dstricto archiepiscopale, capituli, ordinarii o altre chiese, capitanei e valvasori et anche cittadini si removessino e non fusse alchuno rectore in tal loco che fusse in preiudicio de quelli, li quali haveano l'honore nel dstricto de quel tal borgo o villa. Item che Guido Landriano pretore de li capitanei et valvasori, Ardighetto Marcellino potestate dil populo de Milano, Obizo da Pusterla potestate de li capitanei Sepriensi, Henrico de Cernusculo potestate de li capitanei et valvasori de Martesana, Busnardo Incoardo potestate de merchadanti e Petrocano de Aliate fusseno deponuti e remosti e che più per lo advenire non havessero ad essere, et inde quelle compagnie non potesseno avere potestati, rectori, capitanei, neanche confalonerii, anzi si regesseno per li suoi consuli, secundo la consuetudine, prima che Ardighetto fusse pretore. Item statui che capitanei, valvasori et quegli de sua parte dovesseno sustenere la unità de le graveze de la republica, ma che non potesseno essere constrecti se non per la communità de la città, e che altramente faceva, fusse de niuno valore, specialmente li ordini e constitutione che Ardighetto potestate dil populo havea facto legere in uno giorno de marte ne le ferie de l'anno predicto, principalmente ogni altro edicto et ordinamenti celebrati per le memorate parte senza societate de li loro rectori, per causa de le discordie massime del anno corrente mille ducento dece octo. Item che si dovesse elegere per epso potestate e rectori alchuni homini iusti, li quali fra il termine d'uno mese havessero ad intervenire et estimare tutti li danni e guasti dati a lo arcivescovo, ordinarii, altre chiese, capitanei, valvasori e cischuna altra persona, commune de Milano o iurisdictione per causa de le guerre, quale tra le antedicte parte vertivano, e li predicti electi in termine de tri mesi havessero deponuto lo apparere suo, et inde tal danno fusse restituito quando il magior templo seria aperto al populo Mediolanense. Item statui che Canturio et Lecco con le terre sottoposte ad epsi borghi, in quanto a le graveze, dovessino esser in loco de cittadini non altramente aggravandoli e similmente fusseno li altri borghi et ville, quali haveano tenuto con capitanei et valvasori, excepto che fusseno obligati condure la biada a Milano, secundo il solito. Item che la pace celebrata per Uberto Vialta remanesse firma et

inviolata. Item che li fodri o taglie imposte a capitanei, valvasori e quelli de sua parte, che il potestate o commune de Milano e consuli de iusticia li dovessero exigere e dare adiuto a li exactori de li predicti carichi imposti tanto per causa de li debiti già facti quanto per le spese et usure quale serano ordinate per le predictie compagnie. Item statui che veruno de Motta, Credentia, consuli de le scripture sociate fusseno constrecti per il pretore de la città ad exigere li fodri overo taglie imposte per le solutione predictie da dovere fare o se quelle non supplivano, se ne dovesse imponere de le altre nove. E tutte queste cose e ordinatione furono declarate, laudate, comendate da essere per le predictie parte inviolabilmente observate. Item statui solennemente con il consentimento de l'intero concilio che in ciascuno anno per la republica Milanese si havesse a spendere libre sei mila de terzoli in biada fuor de la iuriditione, e che non potesse essere de quella la quale per il commune era imposta ne li borghi et ville, la quale si havesse a condurre in questa città, e che non si potesse vendere avante a calende martio per ciascuno anno, et il precio de tal biada si dovesse reponere nel commune. A le predictie cose et ordini vi intervenne per testimonii Conrado de Bagnolo, Bresano, Ludovico figliolo de Marchesino, Rodolpho iudice dil prefato potestate, Stephano Mantuano, suo cavaliere, Iustiniano notaro Bolognese, Raynerio Cotta, Alberto Scachabario, Iosepho de Sexto, Martino de Merato, e molti altri astanti in dicta concione; Sighimbardo Turriano, Guidetto de Casate, Petro Colderario dicto Buscha, Lanterio Pizallo, scriptore de questa communitate, Amizo Rivolta e Rugerio Sozopelo, Marono de Casate, Petro Litrocori, e Lavizolo de la Fede, tutti trombatori de l'inclya communitate.

Facte queste cose, il potestate predicto iurò il regimine suo <sup>(1)</sup>:

In nomine Domini. Sacramentum potestatis communis Mediolani talis est. Iurava sopra li sacri evangelii che infine a calende aprile proximo e per tutto quel giorno che per lui seria recto il commune de Milano, borghi o sua iuriditione, di portarsi con quello migliore modo e consiglio gli fusse possibile a la utilitate d'epa communitate, specialmente de la pace e guerre interveneriano; e le conventione e concordie seriano constitute tra epsa o altre citate e particolare persone fare metere in scripto e quelle conservare; et il commune de la città adiutare e mantenere ne le concordie e conventione scripture overo confessione e datii specialmente de lochi quali sono oltra il fiume de l'Adda e quegli che Federico imperatore o suo figliolo Henrico, re e parimente imperatore, similmente anchora quegli che Otho re de li Romani havea concesso a questa inclya comunità e diligentemente inquirere se quilli erano posseduti per la memorata republica e, quando altramente fusse, iurava con ogni possanza che havea de recuperarli et servarli sotto il dominio de questa città, specialmente la terra de Pontio e de Melegnano. Iurava anchora de non essere guida nè spia al danno de la prefata città, ad utilitate de veruno suo inimico o societate. Item sotto il predicto iuramento prometteva, ritrovandosi tra li publici fossati de Milano una volta il giorno, montare al suo officio nel loco dove li consuli e suoi precessori erano soliti mantenere iusticia e quella exercitare ad utilitate de questa republica, riservato non essendo infirmo et a funerali, overo fuor di fossati per li publici beni et oltra vinti giorni in tutto l'anno non staria che non fusse ne li beneficii de la communitate. Item di non fare alchuno furto nè fraude nè consentire si facesse per altro

(1) Il Corio continua spiegando: «la forma dil quale iuramento dal proprio originale havuto, esporremo in questo modo»: segue il *sacramentum* di cui sopra.

et essendo perpetrati, di pallesargli nel publico conciglio e contione, non essendo manifestati tra octo giorni de la sua saputa. Item che a beneplacito de veruna persona overo per causa dil suo officio non pigliarebbe cosa alchuna nè veruno obligare nè patire fosse obligato; anchora havendo pigliato cosa alchuna, la restituirebbe al datore overo  
5 al commune de Milano infra octo giorni e similmente fare de alchuno guadagno factio per la sua moglie o figlioli per la causa predicta; doppuo la saputa di tal cosa tra octo giorni rendere al datore o a qualunque suo nuncio overo al prefato commune; anchora che ne le legatione non gli fusse licito guadagnare alchuna cosa che non mandasse a la communità nè da quella potesse havere altro se non quello era stato ordi-  
10 nato per lo assignato stipendio, dil quale di sopra havemo tractato con un capitulo che potesse li consiglieri remunerare senza fraude e, se sapesse veruna cosa essere data ad altro, non essendo restituita, iurava infra octo giorni palesarla. Item che non darebbe alchuno consiglio ne le cause pertinente a consuli de iusticia o dil commune, se non a quegli che haveano a iudicare tale causa e che de tal consiglio non pigliaria  
15 veruna mercede; de le iudicature sue non pigliarebbe se non dinari duodeci per libra, de li quali deci dinari ne daria al commune e dui distribuirebbe tra iudici suoi. Item che de le cause seriano per sententiarsi non manifestarebbe se non ad uno suo iudice et al notaro haveva a scrivere la sententia overamente a quello dal quale havea pigliato il consiglio, pronunciando tal sententia secondo la disposizione de le lege pertinente  
20 al commune de Milano e remoderate nel tempo de Iacobo Malcoregia potestade in questa città. Item che quella credencia a lui seria manifestata non palesarebbe sotto debito de sacramento al danno dil concilio o di la Mediolanense republica. Item che l'incanto dil viatico, fodro o di moneta per fare dono non licentiaria se non domandato il consiglio di savii de ducento homini almancho. Item che secondo il  
25 bisogno ne le cause al suo officio pertinente, a li iudici rechiedendoli, daria il consiglio con bona fede e che non lo manifestarebbe; infine non fusse la sententia lata overo pigliata conventione tra le parte e che non seria advocato de veruna persona intra li fossati de Milano, excepto dil commune o de chi fusse tutore o curatore di quello, però non pigliaria patrocínio contro la prefata republica. Item che relevaria li con-  
30 suli de tutte quelle cause le quali pronunciariano de comandamento suo o precepto e parimente d'ogni iuramento in fine de l'officio suo. Item che non faria remissione de alchuna taglia imposta a veruna persona, se non per causa de incendio, tempesta o povertate manifesta o d'altra causa iusta, approbata per il conciglio de la credencia, quale almancho fusse de trecento homini e l'altra con bona fide exequirebbe. Item  
35 che exigerebbe o faria exigere le pene ne le quali incurrerebbero li prestinari per non fare il pane secundo il modo dato per il commune de Milano, se non fusse per causa de povertate, e che de le iudicature non faria remissione senza il consentimento, come è dimostrato. Item che non restituirebbe li depositi facti de le pene de maleficii perpetrati se non mediante la satisfacione. Item che alchuna villa non costituirebbe  
40 borgo nè veruno borghesano o rustico non saria franco de carichi imposti per la republica senza il consentimento dil commune consiglio de savii che non fussero consuli e senza fraude, almancho dimandato ducento homini. Item de cavallo o mula, il nolo de quale dovea essere pagato per il commune, non pigliaria per alchuna ambasciata d'essere per lui facta a nome dil prefato commune. Item che scorderebbe  
45 tutte le pene facte nel tempo del suo governo, tanto da li cittadini quanto de forensi, excepto quelle de octobre, novembre e decembre precedenti al suo regimine. Item che darebbe opera che le terre de banniti restariano inculte e devastate, reservata la ragione de li massari e creditor. Item che non concederebbe veruno officio o amba-